
LOS ANGELES – Reunião pública da Diretoria da ICANN
Quinta-feira, outubro 16, 2014 – 17:00 às 18:30
ICANN – Los Angeles, EUA

STEVE CROCKER: Tivemos a reunião formal do (board) [00:16:42.29], também os membros do (board) [00:16:46.18] de diretores e uma reunião formal em (Los Angeles) em 16 de outubro.

Vamos ter 2 reuniões, antes vamos ter uma pequena reunião organizacional para a nova constituição do (board) [00:17:07.20] e o primeiro item na agenda já aceita que tem vários pontos e (Cherine) poderia explicar aqui um pouco essa agenda aceita já e aprovada?

Poderia ler, por favor, essa agenda?

Nós já praticamos isso.

Devemos praticar mais ainda.

CHERINE CHALABY: Muito obrigada, (Steve). Gostaria de fazer avançar essa agenda, os diferentes tópicos que são uma aprovação das atas da reunião do (board) [00:18:07.23] em setembro, 1b, redelegação de (.cctldMK) e também do domínio que representa a (República da Macedônia) e também a delegação do domínio (.GE), representação da (Geórgia) e também a extensão 1d, extensão de 1d, da (Holanda) e também emendas no estatuto e também agradecimento aos membros da comunidade 1g, agradecimento àqueles que estiveram na reunião

Observação: O conteúdo deste documento é produto resultante da transcrição de um arquivo de áudio para um arquivo de texto. Ainda levando em conta que a transcrição é fiel ao áudio na sua maior proporção, em alguns casos pode estar incompleta ou inexata por falta de fidelidade do áudio, bem como pode ter sido corrigida gramaticalmente para melhorar a qualidade e compreensão do texto. Esta transcrição é proporcionada como material adicional ao arquivo de áudio, mas não deve ser considerada como registro oficial.

(ICANN 51) e também aos que trabalharam, o pessoal e todos os que trabalham, as equipes dos hotéis dessa reunião 51 da (ICANN).

STEVE CROCKER: Então, (Bruce), eu quero lembrar que eu também preciso um pouco de prática aqui. Vamos chamar nomes rapidamente à esquerda, bem na ponta da mesa está (Ray).

RAY PLZAK: (Ray Plzak).

GONZALO NAVARRO: (Gonzalo Navarro).

GEORGE SADOWSKY: (George Sadowsky).

HEATHER DRYDEN: (Heather Dryden).

JONNE SOININEN: (Jonne Soininen).

CHERINE CHALABY: (Cherine Chalaby).

BRUCE TONKIN: (Bruce Tonkin).

STEVE CROCKER: (Steve Crocker).

FADI CHEHADE: (Fadi Chehade).

SEBASTIEN BACHOLLET: (Sebastien Bachollet).

RAM MOHAN: (Ram Mohan).

KUO-WEI WU: (Kuo-Wei Wu).

ERIKA MANN: (Erika Mann).

BILL GRAHAM: (Bill Graham).

SUZANNE WOOLF: (Suzanne Woolf).

CHRIS DISSPAIN: (Chris Disspain).

MIKE SILBER: (Mike Silber).

WOLFGANG KLEINWAECHTER: (Wolfgang Kleinwaechter).

STEVE CROCKER: Então, quanto à agenda, já estamos no meio da agenda, temos avançado. Então alguém que estiver contra, abstenções e que votam, então esta agenda já é considerada como aceita definitivamente, nos leva a isso à agenda principal, que consiste em uma série de agradecimentos formais e cabe de ler agora, mais é para os registros.

(Bruce), me deixe chamar, você vai agradecer aqui, por favor, para o comitê de nomeação.

BRUCE TONKIN: Primeiro quero mencionar a liderança do comitê de nomeações 2014, que é (Cheryl Langdon-Orr), como presidente, (Stephane Van Gelder), como também presidente eleito, (Yrjo Lansipuro) também. A quem gostaria de agradecer todos os membros do comitê por seu trabalho, especialmente pela liderança nesse comitê, dar uma resposta com pouco tempo à recente mudança no (board) [00:21:16.27] ao designar (Wolfgang) hoje.

Então eu proponho que o (board) [00:21:20.28] tome essa liderança e os membros do comitê de nomeação.

STEVE CROCKER: Obrigado. Alguma discussão?

Eu concordo com isso. Estamos todos a favor?

Sim, levantamos a mão.

Quem está contra?

Abstenções?

Muito obrigado. Então passamos ao ponto 2 da introdução de nomes de domínio de 2 caracteres no espaço de nomes de novos (gTLDs).

(Cherine)?

CHERINE CHALABY:

Eu gostaria de introduzir a resolução.

Há 6 cláusulas de assim sendo e nos últimos meses os operadores de registro que representam cerca de 207 novos (gTLDs) solicitaram serviços da política de avaliação de serviços de registro também de nomes de domínio, número, combinações número e número, número e letra, e letra e letra. Também colocaram isso para comentário público e também recebemos assessoria do (GAC) nessa questão e uma das cláusulas eu vou ler.

"Considerando que, no (GAC), (Los Angeles) comunicado de 15 de outubro, o (GAC) observou que não estava em posição para oferecer assessoria de consenso sobre o uso de 2 caracteres de nomes de domínio de segundo nível em novas operações de (gTLDs), incluindo as combinações de letras que também estão na lista (ISO 3166 alpha 1e alpha 2). O (GAC) também observou que, ao considerar esses pedidos de (RSEP) e em consistência com o guia, o (GAC) considera que o

período de comentário público é um importante mecanismo de transparência, e, além disso, pede que os governos relevantes sejam alertados pela (ICANN) sobre essas solicitações que possam surgir".

Agora vou ler a resolução. O serviço de registros propostos para a liberação de nomes de domínios de 2 caracteres no espaço de nomes (gTLD) não cria um risco razoável de um efeito adverso significativo sobre a segurança e estabilidade. A diretoria autoriza o Presidente, o diretor executivo ou seus representantes designados para desenvolver e implementar um procedimento eficiente para a liberação de domínios de 2 caracteres exigidos atualmente a ser reservados no novo contrato de registro de (gTLDs), tendo em conta o conselho do (GAC) no comunicado de (Los Angeles).

STEVE CROCKER:

Quem apoia essa moção? (Bruce Tonkin) e (Cri) também. Algum comentário?

Todos a favor? Digamos que sim.

Qualquer oposição?

Quaisquer abstenções?

Muito bem, fica aprovada a moção.

Vamos para o item 2c, o plano estratégico da (ICANN) para o exercício fiscal 2016-2020.

(Sebastien).

SEBASTIEN BACHOLLET: Tenho a resolução e vou ler a cláusula, porque eu acho que é importante porque reconhece o trabalho feito pela comunidade.

Lê o que temos aqui na tela. Como resultado de um trabalho extensivo e colaborador multilíngue, (multistakeholder) [00:25:12.04] que começou em abril de 2013 (on-line) e na reunião da ICANN em (Beijin), em que o plano estratégico fornece uma nova visão (ICANN), reitera missão existente da (ICANN) e descreve 5 objetivos estratégicos, cada um com objetivos estratégicos, fatores críticos de sucesso e os riscos estratégicos. Considerando que, para complementar o plano estratégico, um plano de 5 anos de operação fornece para cada objetivo estratégico e objetivo, portfólios de atividades da ICANN, fatores chave de sucesso operacionais, riscos operacionais, indicadores-chave de desempenho, dependências chave, e o (phasing) [00:25:58.18] em 5 anos a nível objetivo e juntos planos vão servir de base para os planos operacionais e orçamentos anuais.

Resolvido, que o plano estratégico da (ICANN) para os anos fiscais 2016-2020 é adotado e presidente e (CEO) da (ICANN) é direcionado para tomar as ações necessárias para publicar e executar o plano.

Essa é a resolução. E eu apenas gostaria de sublinhar que é a primeira vez que a (ICANN) tem um plano estratégico de 5 anos e que está ligada com o plano operacional de 5 anos e será ligada, é claro, com o orçamento de cada ano. Eu acho que é uma melhora muito boa para a (ICANN). E essa é a moção então, vamos votar.

STEVE CROCKER: Obrigado, (Sebastien). Será que temos um segundo?

Qualquer discussão? Eu quero também repetir o que disse (Sebastien), que essa é uma melhoria significativa e modificação do que fizemos no passado, um plano estratégico de 5 anos e de todas as interações e partes.

Quero cumprimentar (Fadi Chehade) e por esse pessoal tão forte que reuniu as peças aqui também com comentários da comunidade. Esta é uma evolução e maturação significativo em nosso processo e vai perdurar por muito tempo após esse evento em particular. Então, eu quero parabenizá-lo, e agradeço por isso.

FADI CHEHADE:

Obrigado, (Steve). Obrigado, (Sebastien). Eu gostaria apenas de observar aqueles que estão ouvindo essa discussão do (board) [00:27:57.04] que eu já tenho feito muitos planos estratégicos. Eu nunca vi antes um plano estratégico construído de baixo para cima. Eu não acho que até mesmo os nossos governos fazem planos estratégicos como esse. Isso levou todo esse tempo, porque ao contrário de qualquer processo de planejamento estratégico, onde é principalmente de cima para baixo, onde as pessoas definir a direção e dizer que isso é a nossa visão e missão, e é assim que nós estamos indo para obtê-lo feito, tudo isso foi desenvolvido de baixo para cima. E isso faz com que seja um instrumento muito poderoso, e ele realmente valida o que somos como uma comunidade.

Então, eu quero agradecer, sinceramente, a comunidade que no meio de 17 meses com muito trabalho nos ajudou a construir esse plano. Este plano é uma prova de que somos. E agora é nosso trabalho para torná-

lo um plano de vida, e não apenas um pedaço de papel com a construção de todas as peças nele, e vamos fazê-lo juntos.

Não haverá nenhuma inclinação pela equipe para ir construir um plano operacional ou um plano anual na nossa própria agora que temos o seu plano estratégico. Muito pelo contrário. Vamos construir cada peça no topo desta peça juntos. Então, por favor, fique envolvido. Por favor, guia-nos. Por favor nos ajude, para que possamos fazer deste um plano de vida. Obrigado.

STEVE CROCKER:

Obrigado, Fadi. Quaisquer outros comentários? Discussão?

Eu chamo para a votação. Todos a favor digam sim.

Qualquer oposição?

Quaisquer abstenções?

Muito obrigado. Agora temos um plano estratégico.

Chegamos agora a uma mais fácil. Ainda não? O que aconteceu aqui? Ainda não é bem fácil.

Obrigado. Eu sou sempre o último a saber aqui. (Bruce)?

BRUCE TONKIN:

Obrigado, (Steve).

Eu só quero dizer aqui umas palavras, que o conselho reconhece que a comunidade está agindo rapidamente para convocar um grupo de trabalho intercomunitário para aumentar a prestação de contas. E uma

das questões que o conselho recebeu durante a semana passada é a questão que querem alguma certeza para o que o conselho vai fazer. E antes que eu leia o procedimento que temos desenvolvido, e o procedimento é baseado no que está nos estatutos sobre recomendações de políticas a partir da (ccNSO) e (GNSO), é um pouco da mistura dos 2. Mas antes de ir para esse procedimento, eu quero deixar claro que, tanto quanto a placa está em causa, pensamos que é altamente improvável que esse procedimento venha a ser invocado.

E isso é porque os membros do conselho são membros da comunidade e estará trabalhando através de suas respectivas partes da comunidade sobre este tema e do conselho também terá uma ligação no grupo de trabalho intercomunitário e quaisquer problemas que possam ser identificados nesse processo, esperamos que venha a ser identificada cedo e incorporadas no relatório para o trabalho do grupo intercomunitário.

Mas, assim como (Steve DelBianco) disse antes, nós temos que fazer o planejamento de cenários. Portanto, este é a situação, o pior caso de situação e nós só queríamos proporcionar segurança em como iríamos lidar com cenário que de pior caso.

E como resultado o (board) [00:31:52.21] se compromete a seguir os seguintes princípios quando se considera as recomendações trabalhando recomendações do grupo intercomunitário sobre aumento da prestação de contas e a governança da (ICANN).

Estes princípios aplicam-se na recomendações consensuais do grupo de trabalho intercomunitário no reforço da responsabilidade e governança da (ICANN).

Se o conselho acredita que não é do interesse público global para implementar uma recomendação do grupo de trabalho, que deve iniciar um diálogo com o grupo de trabalho. A determinação de que não é do interesse público global para implementar uma recomendação, e isso requer uma maioria de dois terços do conselho.

O conselho deve fornecer justificativa detalhada para acompanhar o início do diálogo. E o conselho vai concordar com o grupo de trabalho sobre o método que pode ser teleconferência, e-mail ou de outra forma, por que que o diálogo vai ocorrer. As discussões serão realizadas de boa fé e de forma atempada e eficiente para encontrar uma solução mutuamente aceitável.

O grupo de trabalho terá a oportunidade de responder às preocupações do conselho e apresentar um relatório ao conselho sobre novas deliberações concernentes, etc.

O grupo de trabalho deve discutir as preocupações do conselho no prazo de 30 dias após o início do conselho do diálogo. Se a recomendação for modificado através do grupo de trabalho, ele é devolvido ao conselho para análise mais aprofundada. O grupo de trabalho é fornecer justificativa detalhada de como a modificação aborda as preocupações levantadas pelo conselho.

Se, após a alteração, o conselho ainda acredita que o grupo de trabalho não é de interesse público global, o conselho vai enviar o item de volta para o grupo de trabalho para análise mais aprofundada. Mais uma vez, isso exigiria uma votação do conselho de dois terços do (board) [00:33:47.12] para fazer isso.

E, novamente, é necessária uma justificativa detalhada para a decisão do conselho.

Ponto chave, no caso de o conselho determinar que não aceita a modificação, o conselho está autorizado a apresentar sua própria solução sobre a questão. Muito obrigado.

STEVE CROCKER: Muito obrigado. Será que temos um apoio?

CHRIS DISSPAIN: Sim, eu apoio isso.

STEVE CROCKER: Eu quero mencionar que vamos tomar esses esforços da comunidade com muita seriedade. Estamos procurando o sucesso. Nós estamos procurando um engajamento sólido. Este é um empreendimento cooperativo, e no bojo dele não há nenhuma tensão fundamental. Sempre me preocupo sobre o que acontece, mas a expectativa é que isso funcione e deve funcionar razoavelmente bem. E que onde há diferença de opinião, isso é uma oportunidade para a partilha de pontos de vista e para trabalhar.

Então, com isso, deixe-me chamar para a votação. Todos aqueles a favor?

Qualquer oposição? Qualquer abstenções? Obrigado.

BRUCE TONKIN:

Obrigado, (Steve).

Esta semana também nos perguntaram sobre como abordaríamos o resultado do trabalho do grupo de coordenação da transição da custódia das funções da (IANA). O que vamos fazer vai ser que, depois de aprovar essa resolução, vamos enviar esta abordagem proposta para esse grupo de coordenação para a sua consideração. E a ideia seria ter um mecanismo semelhante para abordar esse tipo de situação.

STEVE CROCKER: Muito obrigado. E agora chegamos à parte que eu estava antecipando antes, essa parte que gera sentimentos encontrados. Temos que agradecer aos membros que saem do (board) [00:36:16.26], reconhecer suas contribuições. Temos diferentes resoluções, mas vamos tratá-las em conjunto. Nós agradecemos a (Olga Madruga-Forti) para seu serviço no conselho. Obrigado a (Sebastien Bachollet) por seu serviço no conselho da (ICANN). Obrigado a (Bill Graham) para o seu serviço no conselho. E para (Heather Dryden) por seu serviço no conselho.

(Olga), infelizmente, não está presente aqui. Mas quero nomear todos os outros membros para que possam compartilhar seus pensamentos e sentimentos e quero dar a todos um pequeno presente como reconhecimento.

SEBASTIEN BACHOLLET:

Obrigado.

Me disseram hoje de manhã que não íamos ter uma canção, mas se funcionar bem a tecnologia, vamos ter um vídeo sem a canção.

Seria melhor... bom, não sei, não interessa. Vou continuar. Suponha que tenha o vídeo, porque foi enviado. Então agradeceria que fosse projetado, por favor.

Vou falar em francês.

Obrigado. O que eu tentei fazer desde 2001, desde que eu tenho vindo a participar em reuniões da (ICANN) e o que tentei fazer é reunir uma quantidade de fotografias. Comecei na (business constituency) [00:38:30.15] e vem pessoas que conhecem. O vídeo vai rápido, porque não há muito tempo, me deram 2 minutos. Já faz 2 minutos e meio que estou falando, mas isso me permitiu, esse vídeo permitiu salientar o trabalho das pessoas que eu conheço. Por exemplo, esta é a primeira reunião (ATLAS). Podemos ver imagens das diferentes reuniões e as diferentes pessoas com quem eu tenho sido capaz de compartilhar experiências.

E eu vou continuar sendo parte do grupo de trabalho sobre reuniões estratégicas que espero que chegue a uma conclusão e decisão por parte do (board) [00:39:16.07] rapidamente para poder implementar essa nova estratégia para as reuniões.

Como viram, percorri (Estados Unidos) de caminhão com (Eric). Tive a honra de sediar (Fadi) em (Paris), em várias reuniões. Eu coleciono elefantes. Tenho mais de 500 em casa.

E eu também tenho muitos amigos nesta comunidade. E, claro, se eu puder, por favor, as minhas desculpas, porque eu não era capaz de encontrar fotos de todos vocês. É muito duro para preparar este tipo de vídeo e incluir a todos. Mas o que eu tentei fazer foi dar uma ideia

desses 14 anos que passei na (ICANN). Então, por favor, continuem a desfrutar dessas imagens.

E agora vou voltar para o Inglês para a substância da minha mensagem. E então eu vou falar em espanhol. E depois em outra língua. Bem quero falar sobre minhas ideias e da (ICANN) e do (board) [00:40:36.06]. O consenso tem que vir das bases da organização para cima.

A respeito da diversidade, temos que vê que os participantes considerem maior diversidade, tem que haver maior diversidade quanto às pessoas e a organização, temos que ter diversidade também no mundo dos (gTLDs). Mais comunidades precisam se familiarizar dentro da (ICANN). Obrigado pelo vídeo, e eu sinto muito que não havia música.

Vou mudar para o espanhol para as 2 outras ideias.

A monocultura que tenha muito cuidado, porque a dominação do inglês é um problema para participar e para tomar decisões. Aqueles que falam inglês têm o poder. Então como faço aqui eu falando uma língua que não é a minha língua é para dizer que os que falam inglês tem que fazer esforço para falar os outros idiomas. Devem estar no nível do outro que não fala inglês para ajudá-lo a entender e participar e tomar decisões.

Em termos de tolerância, mesmo se você não chegar a um acordo ou não concordar, por favor, tente se concentrar em ideias que podem ser aprovados.

Agora vou falar em francês. Eu acredito que uma das perguntas que precisamos nos perguntar é o seguinte, dou lugar aos outros para que

participem? E vou resumir em um (slogan) [00:42:26.20] que se conhece muito na (França) no momento, que é não ao acúmulo de mandatos. Eu acho que é importante que todos nós tenhamos um espaço único dentro da organização, apenas um na organização, para que os outros possam ocupar outros lugares.

E, finalmente, eu gostaria que percebêssemos que esta organização é única, que nós temos que tratá-la como uma organização que todos precisamos, portanto, a unidade de todos os participantes nos esforços da (ICANN) é algo fundamental.

E, finalmente, obrigado. Para finalizar, quero dizer obrigado em todas as línguas possíveis.

STEVE CROCKER: Eu preciso de um microfone itinerante para isso, eu não tenho aqui. Vou poder dizer o que quero dizer. É difícil descrever o impacto que (Sebastien) teve.

SEBASTIEN BACHOLLET: Continue, continue. Desculpe.

STEVE CROCKER: Onde eu estava?

SEBASTIEN BACHOLLET: Me sinto em família aqui.

STEVE CROCKER:

Onde eu estava? (Sebastien) é um exemplar bastante estranho. De um lado, é evidente, porque ele é todo coração, se entrega 100%. Pode ser engraçado isso, mas estou tentando falar sério. Ele está totalmente comprometido, empolgado e preocupado e é extremamente consciente de todos esses aspectos. Uma coisa que não foi tão evidente, mas que se deixa ver quando o conhecemos é que é uma pessoa exaustiva, ela faz muito trabalho para entender os pormenores, os detalhes de todos os temas. É uma pessoa inteligente, com muita experiência, pode detalhar um orçamento, um conjunto de regulamentações propostas, normas que nós podemos estabelecer, ele é muito rápido para entender tudo, as consequências e ajuda a ligar todos os pontos.

No entanto, uma faceta diferente desse homem notável é me surpreende com um caso de estudo, porque, em realidade, fala muitas línguas, rapidamente pode estar ao meu lado para ser solidário em todas as situações, pode ser de muita ajuda quando precisamos de orientação e faz com total entrega. Então foi extraordinário.

Eu sorrio para tentar me equiparar com o sorriso que ele tem constantemente. É um amigo verdadeiro. Surge naturalmente nele tudo e foi uma grande honra singular e foi uma grande experiência da minha parte ter trabalhado com ele, então agradeço enormemente e sei que se separar desse órgão particular, mas com o pouco de francês que eu sei, vou dizer adeus em lugar de dizer isso mesmo, mas é inglês, em realidade digo que nos voltaremos a ver. Obrigado.

Cherine Chalaby: Eu também gostaria de acrescentar algumas palavras. Primeiro quero ecoar tudo que disse (Steve). E eu quero agradecer a você, (Sebastien), por todo o tempo em que trabalhamos juntos no

conselho. Você certamente se destacam de forma diferente de todos os outros membros do conselho, de uma forma positiva, e você é uma pessoa que eu sinto tem um grande conhecimento sobre esta instituição, sobre a comunidade. Você nunca tem medo de expressar seus pontos de vista. Seu coração está absolutamente no lugar certo. E eu sempre notei como você é um campeão dos usuários finais o tempo todo. Você está consciente sobre eles. Você se preocupa com os usuários finais, e estamos aqui para servir aos interesses dos usuários finais. Então, eu quero te agradecer por essa paixão que você expressa por eles, e eu desejo-lhe tudo de melhor para o seu próximo carreira e tempo. Obrigado.

FADI CHEHADE:

Vocês já tentaram comer um bom molho sem aquece-lo? Bom, o (board) [00:48:09.10] sem (Sebastien) vai ter falta de especiarias. Ele é verdadeiramente o tempero do conselho. E eu acho que nós vamos ter que compensar isso de alguma forma. Ele sempre compensou com seu sabor isso. Quando começou, percebemos isso imediatamente e suas contribuições sempre foram diferentes. Essa é a diversidade da qual vamos ter saudades. Mas o que ele me ensinou nos últimos 2 anos, vai ficar com a gente, e alguns dos que tempero vão ficar com a gente. Obrigado.

STEVE CROCKER:

Em nome do conselho de administração, um pequeno símbolo de nosso agradecimento. É para que nos lembre, para que pense em nós e esteja perto de você.

Agora vamos reconhecer (Bill Graham). Outra personalidade, uma pessoa incomum que se se desempenhou em diversos cargos, trabalhou dentro do governo e também fora do governo dando-nos outra perspectiva do outro lado.

(Bill), você gostaria de dizer alguma coisa?

BILL GRAHAM:

Obrigado, (Steve). Sim, eu certamente. Primeiro, ele tem sido um grande prazer servir a este conselho. Também tem sido uma experiência de aprendizagem de uma forma que eu nunca teria imaginado. Tem sido uma honra servir durante este período crítico da (ICANN), e eu estou muito feliz por ter sido capaz de fazer uma contribuição. Então eu não acho que vou ter tempo para fazer um longo discurso sobre os meus pensamentos sobre deixar o conselho. Eu ficaria muito feliz em sentar e tomar uma bebida com qualquer um. Eu quero agradecer todos os colegas do (board) [00:50:29.20], também as partes não contratadas por ter me elegido para representá-los no (board) [00:50:39.13]. Quero agradecer o pessoal da (ICANN) por seu tremendo apoio. Eu gostaria de agradecer à comunidade por seu trabalho e por seu apoio a este fórum. E, finalmente, eu realmente gostaria de agradecer aos meus muitos, muitos amigos nesta comunidade. Como (Steve), eu não gostaria de dizer adeus, mas eu gostaria de dizer "até a próxima". Obrigado.

STEVE CROCKER:

Aqui também deixamos uma lembrança da nossa existência e do nosso agradecimento. Foi uma honra total.

O que nos leva a (Heather Dryden), que foi aquela que teve um dos trabalhos mais difíceis que conhecemos. Eu acho que é o de administrar todos os trabalhos dos representantes dos governos de diferentes partes do mundo que não estão tão acostumados a trabalhar entre si.

Eu não posso estar mais feliz quando eu vejo (Heather) sorrir e rir depois das semanas difíceis que passou uma e outra vez. E eu tive a oportunidade de observá-la e ouvi-la e, ocasionalmente, tentar oferecer alguns conselhos. Ela passou circunstâncias muito difíceis.

E eu acho que, embora eu não posso dizer se cada membro do (GAC) iria partilhar deste ponto de vista, eu acho que o processo tem sido verdadeiramente de maturidade, uma mudança considerável dentro do (GAC).

Então, (Heather), em nome do conselho e também em nome do (GAC), espero e, certamente, em nome de toda a comunidade da (ICANN), muito obrigado pelo serviço extraordinário que cumpriu, que desempenhou. E vá com isso todo o agradecimento e desejamos o melhor daqui em diante.

HEATHER DRYDEN:

Obrigada por essas palavras gentis, (Steve). O meu colega disse, "não vai dar nenhum discurso?" Eu acho que eu sou conhecida por não falar longamente. Mas esta é uma situação excepcional em que eu acho que eu gostaria muito de dizer algumas coisas.

Esta semana tem sido caracterizada por pessoas comentando muito sobre o quanto eu estou sorrindo. E eu quero agradecer a muitas pessoas na comunidade.

Meu colega canadense no início desta semana estava falando sobre o quanto os canadenses amam o hóquei. E é verdade, amamos.

E eu acho que a (ICANN) é muito mais um esporte de equipe. E eu tive uma grande equipe ou fiz parte de uma grande equipe aqui. Então, eu quero agradecer aos colegas no conselho, funcionários e especialmente aqueles que prestam apoio ao (GAC), bem como colegas no (GAC). Nós certamente tivemos nossas dificuldades e as nossas divergências, mas eu gostaria de pensar nos recuperamos dessas questões difíceis que tivemos de lidar.

E assim a comunidade, bem como, todas as diferentes partes da comunidade, tem em vários momentos desde aconselhamento e orientação e apoio de todos os tipos. Então, por isso, eu sou muito grata. Obrigada.

STEVE CROCKER:

Eu mencionei que (Olga) também se afastou do conselho. E nós agradecemos muito. Espero poder ter um tempo para ter uma troca, uma interação extensa com ela em pessoa. Ela se desempenhou de forma excelente durante todo o seu mandato no (board) [00:56:33.09], foi líder e mentora para outros e também iluminou, não sei como dizer esta ideia, deu luz em todos nós, nos iluminou a todos. E todos vamos sentir falta dela tanto a nível profissional como também a nível pessoal. Diremos pessoalmente na época certa, mas para que fique constado nas atas, (Olga), muito obrigado.

Muito bem, por uma questão de formalidade então, vamos passar à votação para aprovar essas 4 resoluções. Aqueles que estão a favor, digam sim. Eu não vou tolerar dissidência. Muito obrigado.

Com isto concluímos esta reunião do (board) [00:57:28.24]. Como eu já disse, vamos ter uma breve reunião do (board) [00:57:32.28] para tratar aspectos que tem a ver com a nossa organização. Eu não vou dar tempo para estender a coisa, vamos encerrar esta primeira parte da reunião do (board) [00:57:46.04], dizemos adeus àqueles membros que saem e (Wolfgang) [00:57:51.03] vai ter que deixar o seu lugar e aceitá-lo novamente ao mesmo tempo.

Eu quero convidar à (Rinalia) e (Asha) e (Markus) a que tomem seus lugares aqui no (board) [00:58:10.07] oficialmente como membros do (board) [00:58:13.04] da (ICANN).

E eu entendo que (Thomas Schneider) foi eleito como presidente do (GAC) e será o coordenador de enlace do (GAC) perante o (board).

Então o convidamos para que também se sente aqui à mesa.

A agenda neste momento é a agenda mínima exigida, uma eleição de presidente do conselho, a eleição do conselho vice-presidente, a nomeação dos membros das várias comissões do conselho. E a confirmação de diferentes funcionários dentro da corporação.

Por uma questão de formalidade, o (board) [00:59:34.10] está dissolvido, está carente de estrutura, então, (Bruce), que era o vice-presidente, vai se encarregar de todas as formalidades.

Muito obrigado, (Rinalia). Eu tenho que ter cuidado com essas novas gerações me dizem. Vamos começar pelo contrário, (Wolfgang), por favor.

WOLFGANG KLEINWÄCHTER: Obrigado. (Wolfgang Kleinwächter).

MIKE SILBER: (Mike Silber).

CHRIS DISSPAIN: (Chris Disspain).

SUZANNE WOOLF: (Suzanne Woolf).

ERIKA MANN: (Erika Mann).

KUO-WEI WU: (Kuo-Wei Wu).

RAM MOHAN: (Ram Mohan).

RINALIA ABDUL RAHIM: (Rinalia Abdul Rahim).

FADI CHEHADE: (Fadi Chehade).

STEVE CROCKER: (Steve Crocker).

BRUCE TONKIN: (Bruce Tonkin).

Cherine Chalaby: (Cherine Chalaby).

ASHA HEMRAJANI: (Asha Hemrajani).

Jonne Soininen: (Jonne Soininen).

THOMAS SCHNEIDER: (Thomas Schneider).

GEORGE Sadowsky: (George Sadowsky).

GONZALO NAVARRO: (Gonzalo Navarro).

RAY Plzak: (Ray Plzak), ainda soletrando meu sobrenome da mesma forma.

MARKUS KUMMER: (Markus Kummer).

STEVE CROCKER: Acabamos de fazer a verificação de existência. Agora vou pedir ao (Bruce) que convoque a eleição de um presidente para o (board) [01:00:46.02]

BRUCE TONKIN: Obrigado, (Steve).

Eu primeiro gostaria de começar com (Steve) desejando feliz aniversário. Foi aniversário no dia de ontem.

Portanto, esta próxima resolução é apropriada para a ocasião. Se resolve que (Steve Crocker) é eleito como presidente do (board) [01:01:10.01]. Alguém apoia a moção? (Fadi) e (Cherine). E eu acho que nós podemos aprovar esta moção por aclamação. Parabéns, (Steve).

STEVE CROCKER: Eu vou fazer o meu discurso extremamente curto. Além de agradecer, eu quero enfatizar que este é um grupo extraordinário para trabalhar. Há muitos aspectos que significam ser presidente do (board) [01:01:44.01] e ser presidente do (board) [01:01:46.11] da (ICANN), o mais importante é que estou a serviço dos meus colegas no (board) [01:01:52.29]. O comitê é uma organização a parte da (ICANN) como uma unidade. Tentemos trabalhar da melhor forma possível, de forma

bem efetiva possível, então é uma honra para mim, eu aceito com muita humildade.

É uma honra também contar com a confiança e o apoio de todos os demais integrantes.

Por isso agradeço a todos. E é um prazer continuar a fazer isso. Isso leva tempo. É preciso energia. Mas eu dedico este tempo e esta energia com toda vontade e espero continuar sendo digno da sua confiança e contar com seu apoio.

Então, com isso, eu vou passar rapidamente para o próximo, que é a eleição de um vice-presidente.

(Bruce Tonkin) tem sido um sólido membro do (board) [01:02:48.18] e um colega muito bom, o melhor que eu já vi jamais.

Nós não temos nenhum candidato melhor. Então peço também que seja aprovado por aclamação a seleção de (Bruce Tonkin) como vice-presidente.

STEVE CROCKER: Você está autorizado 5 palavras, se desejar.

BRUCE TONKIN: Não, obrigado, (Steve).

STEVE CROCKER: Muito bem, agora então passo a palavra ao (Bruce) para que se ocupe da indicação de integrantes dos comitês.

BRUCE TONKIN:

Obrigado, (Steve).

Nesta reunião anual, vamos indicar membros do comitê do (board) [01:03:40.26]. Eu vou anunciar os presidentes.

Portanto, temos presidente da comissão de auditoria, (Erika Mann).

Temos cadeira do comitê de orçamento, (George Sadowsky).

Para o comitê executivo, que é realmente um comitê que apenas está disponível para emergências, se o conselho não foi capaz de atender a uma questão importante, que é presidido por (Steve Crocker).

Temos a comissão de finanças, que é presidido pelo (Cherine Chalaby) também vemos os membros na tela.

O comitê de governança é presidida por (Chris Disspain), e os membros são mostrados.

O comitê do programa de novos (gTLDs), na próxima tela, continua a ser presidido por (Cherine Chalaby).

O comitê de risco, este ano vamos ter como co-presidentes (Ram Mohan) e (Mike Silber), e os membros são mostrados na tela.

Melhorias estruturais será presidido por (Ray Plzak), e os membros, como mostrado no meio da tela.

E então nós também estamos apenas fazendo alguns mudanças as indicações dos membros de grupos de trabalho que existem, levando em conta as mudanças no (board) [01:05:11.02].

A primeira delas é o grupo de trabalho de implementação das recomendações (GAC) ao (board) [01:05:18.03]. O conselho nomeia alguns membros a esse grupo de trabalho e os outros membros do grupo de trabalho que são nomeados pelo GAC.

Então, eu só estou abordando os assessores nomeados para essa comissão e essa comissão será co-presidida por (Gonzalo Navarro) e o outro co-presidente será indicado pelo (GAC). E os membros são mostrados na tela.

E, em seguida, um outro grupo de trabalho dedicado às variantes de (IDN), este grupo continuará a ser presidido por (Ram Mohan), e os membros são mostrados na tela.

Isso é o que eu devo dizer a respeito dos candidatos e à seleção de candidatos.

STEVE CROCKER:

Muito obrigado. Eu vou apoiar essa moção. Não sei se há algum comentário a respeito.

Todos a favor digam sim. Qualquer oposição?

Quaisquer abstenções?

Muito obrigado. Eu quero agradecer (Bruce).

(Bruce) foi o presidente do Comitê de governança do (board) [01:06:18.03]. Isso agora vai mudar, este trabalho deve ser feito com muito detalhe e cuidado, orientado a ser uma facilitação deste

processo, mas que envolve a todos neste processo e é uma parte chave da efetividade do (board) [01:06:39.00].

Chegamos a última confirmação de funcionários da nossa corporação.

Isso tem a ver com as atividades comerciais ou empresariais a nível corporativo. Essas pessoas têm um mandato delegado em virtude dos estatutos da organização. Eu não entrarei em mais detalhes a respeito. O que eu quero dizer é a parte mais importante de toda essa resolução, estamos escolhendo (Fadi Chehade) como presidente e diretor executivo, (John Jeffrey) como assessor e secretário, (Xavier Calvez) como diretor financeiro, (Akram Atallah) como presidente da divisão global de domínios, (Susanna Bennett) como diretora de operações, e (David Olive) como vice-presidente de apoio ao desenvolvimento de políticas.

Alguém apoia essa moção?

(Cherine).

Há algum comentário?

Gostaria então de passar à votação.

Aqueles que estão a favor, digam que sim.

Algum voto contra?

Quaisquer abstenções?

Obrigado. Agora contamos com a continuidade das funções da corporação, o que é uma tranquilidade. E também como maior tranquilidade, chegamos ao final desta reunião do (board) [01:08:05.05]

e damos por encerrada a reunião número 51 da (ICANN), excetuando o coquetel, ao qual estão todos convidados depois desta reunião.

Dito isto, nos vemos todos vocês na reunião de (Marrakesh).